

# OSTSCRIP

NEWSLETTER of the LATIN and GREEK INSTITUTE of the CUNY Graduate Center and Brooklyn College

Vol. 3 No. 2-3

Winter-Spring 1982

FRAGMENTA DUBIA

--but much more so, when he laughs, that it adds something to this Fragment of Life. Laurence St[...]e.

|  | 393      |   | CORINNA                              |   |  |
|--|----------|---|--------------------------------------|---|--|
| Touch. ser I brake up I'm a good To people c Without my That word There's tr Some rich Or else e Here's a And woul | 40<br>45 | κορκόυ[ρ $v$ .' $\dot{\epsilon}$ ιδ[ $\overline{\pi}$ οτι[ $\sigma$ ιν[ $\theta$ $\epsilon$ $\sigma$ [ $\overline{\tau}$ $\dot{\epsilon}$ ] $\overline{\tau}$ $\dot{\epsilon}$ ] $\overline{\tau}$ [ $\theta$ $\dot{\epsilon}$ $\sigma$ [ $\overline{\tau}$ [ $\theta$ $\dot{\epsilon}$ $\sigma$ ] $\overline{\tau}$ [ $\theta$ $\dot{\epsilon}$ $\sigma$ [ $\theta$ ] $\overline{\tau}$ [ $\theta$ ] |                                      | ]   ]τείρ  s  στινεχων.  ές   ]  ον  σαφες. | . I've no nouse but fellow, fa f your gen belly, non has been of icks enough man's porch non i' the fil I have, i d I were rid |
|  | 50       | .!<br>π'  |                                      |   |  |
|  |          | imilia; etiam $T_{eta}$   | ων κλέλε τη τείρ<br>παγταν mentionen |   |  |

"While we can form a fair idea of Corinna's poetry, her dating poses a difficult prob[ "

NINNI CRASSI ILIASsocii, nunc este viriPORCIUS LICINUSPoenico bello secundoCN.MATIUS

Iamque opus exegi, quod nec Iovis ira nec ignis Of princes shall outlive this pow'rful rhyme, μή, φίλα ψυχά, βίον άθάνατον σπεύδε sad relic of departed worth! Immortal, though no more; though fallen, great!

Incertae Sedis Fragmenta. Ex Incertis Libris. Incertorum Versus. Fragmentum Falsum. Epica Adespota. Fragmenta Incertae Sedis et Dubia. Lyrica Ade[ Faust. Ein Fragment.

> II This lament,

δέρος δέ του

The memory of thy grievous wrong Will fade . . . But genius is omnipotent To hallow . . .

Toor overpu

. . . fragments, which time, the poet, the critic, or the grammarian has mad[ ]ith a precisely chosen psychical distance.

These fragments have I shored against my ruins.

## RITA'S DIGEST

### Who What Where

JOSEPH MARTHAN L73 remembers the first summer: "Thanks for praising the pioneers who believed that the kid would be healthy before s/he was born" PHYLLIS ZAGANO L73 is teaching at Fordham University. CAROL DAVIS L74 has been working for the past 5 years as a vocational rehabilitation counselor at the International Center for the Disabled. She still has two Catullus poems by heart! STEVEN LUND L75 is a production control specialist for the Library Bindery Co. in Horsham, Pa.

LESLIE TIERSTEIN L75 is designing interpreters & compilers for microcomputers. JEFFREY WOLLOCK L75 received an ACLS fellowship for postdoctoral work. Jeff will work toward the publication of his Oxford dissertation. ROBERT ZOLLER L75 has presented us with a copy of his first book, The Lost Key to Prediction: the Arabic Parts in Astrology.

ELIZABETH BECKWITH L76,G79 is a graduate assistant at Catholic U., teaching Latin with Moreland & Fleischer (what else?). She will divide the summer by offering a 6-week intensive course and writing an MA thesis on Norman hagio-

graphy.

PAUL ROREM L76 is now pastor of Our Savior's Lutheran Church of Menlo Park. Paul has been generous and enthusiastic in his efforts to recruit students for the LGI. GRACE CONLEY L77 was married

this past winter.

LOUISE WEJKSNORA L77, having passed her orals in English at the CUNY grad. school, now commutes from Milwaukee. KAREN-EDIS BARZMAN L78 spent the spring in the archives of Florence, where she gave a

public lecture in May. A winner of a Kress Foundation Research Grant for the coming year, Karen-edis has also received the Adolf Katzenellenbogen Prize from Johns Hopkins, where she is a grad. student in art history. JAMES BONOMO L78, while working for an import/export firm still finds time to read some Latin. Jim, now living in Brooklyn, would like to start an informal reading group; any takers? Interested people should call Rita at 790-4284, weekdays, 10-5. JULIE CRUISE L78, back home from Iowa, is working at the St. Louis County Library. JOAN DAYAN L78 loves teaching English at Yale. Joan presented a paper at the MLA meeting in December. ELLIOT LEVY G78 is focusing on science courses at Columbia in pursuit of admission to med school in fall 1983. MARILYN PETTIT L78 is asst. director of NYU's Archives Training Program--the history dept.'s MA program. JEREMIAH REILLY L78 took a BA in Greek with honors at Swarthmore last spring. To celebrate, he took intensive German at Middlebury before joining a Philadelphia law firm as a legal assistant specializing in medical products liability. ALBERT ROSSI L78 published an article on Dante and Vergil in Studies in Medieval and Renaissance History. He will go to Padua next year to write his dissertation. JOHN ROTH L78 was recently married. John took his Latin classes to the Search for Alexander exhibit when

Last issue's puzzle answer:

it arrived in Boston.

[Scribal Custom]

TENDEBANTQUE MANUS RIPAE ULTERIORIS AMORE. Aen.6.314

ROBERT SLATER L78 is working as a waiter in a New York restaurant while taking science courses at Columbia. Bob is looking forward to podiatry school in the fall. He keeps up his Latin by tutoring a fourth-grader in his spare time.

CATHERINE TORIGIAN L78,G79. AG81 was a teaching asst. in classical mythology at the U. of Toronto this past semester. MARGOT BONNER L79 is in no hurry to end her sojourn in China. She toured southern Taiwan in Dec. and plans to visit the mainland this summer.

KATE BUTCHER G79 has embraced the simple life in Maine-weaving, sewing, running a camp for 5-10-year-olds, restoring the house which she shares with two others, and working for a printer in the photography dept. As Hotspur reportedly said, "Fie upon this quiet life! I want work" ANNE CLARK L79, recently married, took an MA last year & has already finished the first of two field exams. Anne has a fellowship this summer to participate in a seminar in medieval Latin paleography at Harvard. JON FLEMING L79, UPI's man in Portland, Maine, was married in January to Cathy Marco. FRED GARCIA G79, AG81 works as in a PR firm as an account exec. He finds it "very challenging & rewarding. I find that 2 summers of LGI pace prepared me quite well to handle the quantity & complexity of the work." NIGEL HINSHELWOOD L79 is still working in a D.C. bookstore and doing lots of writing.

#### THIS JUST IN

Chuck Platter L80 and Barbara Welch were married on May 13. Chuck will be at Chapel Hill this fall on a fellowship in classics.

PETER KING G79 now teaches philosophy at Fordham.

BILL LEVINE L79 taught freshman comp this last year at Indiana while pursuing graduate studies in English. ANDY LUPU, the Spirit of G79, has finished his first year at New York Law School. CRAIG McVAY G79 taught an intensive Latin course last summer at Southern Illinois magno cum gaudio. Craig is enrolled in graduate classics in English at U. Penn. in at Ohio State. DEREK MOORE L79, holder of a Prix de Rome fellowship to the American Academy in Rome, will spend the next few years EILEEN GRIECO G80 has been in Italy. RICK MYERS G79 will be off to ham and Pace while continu-Paris and Freiburg at summer's ing her studies at Fordham. end, working on Montesquieu and Rousseau. ROBERTA SALTZMAN G79 has just graduated from NYU with the

T-SHIRT LOVERS! Iron-ons are available for both Latin and Greek students of all ages. Each transfer goes for \$1.50. The Latin reads: Forsan et haec olim meminisse iuvabit. And the Greek: ζωόν, ἔτ' ἀσπαίροντα. Directions for their application are included free!

UBI HABITANT? We need the addresses of:

Rosemary Guadagno L73 Amy Rose L73 William Cooley L75 Theodore Merwin L75 William Bradfield L76 Theodore Herman L77 Eui Won Kim G78 Katya Pendill G79 Kathleen Sues G79 Can you help?

DAWN C. RYAN, former LGI secretary, is currently with the Criminal Defense Division of the Legal Aid Society.

STEPHEN BEHNKE L80 won the Henry C. Steele Prize for excellence in classics. Steve spent last summer in the Vatican, working with a priest on a special study project and boarding at a monastery. KATHY GACA AL80 is a classics student in the U. of Illinois AUGUSTA ROHRBACH L80 has forgrad. school. BEN GOLUBOFF AL80 graduated from NYU with the Robert Perry Scholarship Prize. Ben of nine recipients of a cerwill begin graduate studies the fall. CINDY KAHN AL80 now teaches Latin in the D.C. public school system.

teaching philsophy at Ford-JASON LEE G80, nearing an MS in electrical engineering, still reads NT Greek with joy He may yield to temptation & Josiah Marshall Faville Prize return for Latin this summer.

> GIVE AT THE OFFICE of the LGI to the Institute Scholarship Fund. Stuck for a classy gift for that certain someone in your life? How about a contribution to the Fund in that person's name? We'll be happy to let such a sort know of your thoughtful generosity.

NON-RECIPIENTS of the fall newsletter shall be awarded a surrogate. Just give Rita a buzz.

O LORD, WHY -MI? Gary Shapiro L80 has provided the LGI with a copy of his pamphlet on hard Greek forms, a blessing for -MI generation advocates.

1982 ADVANCED PROGRAMS Horace, the Odes, and Poetic Criticism and Plato: Phaedrus, Symposium, Gorgias are the topics for this year's AP's. Opening date: 6/28.

BARBARA MELNICK L80, a Jan. graduate from NYU, plans to get in some traveling before starting graduate school in the fall.

JONATHAN MILLS G80 is working toward an MA in theology in Vancouver.

saken NYU for the Seminar College of the New School. HESHY ROSENBERG L80 was one tificate of meritorious achievement by the Belle Zeller Scholarship Trust Fund. Hesh was also the first to receive the Joseph L. Goodman Award for service and scholarship, recently inaugurated by Brooklyn College classics dept.

GALE SIGAL L80 has been included in the 1982 edition of Who's Who among Students in American Colleges and Universities.

TIMOTHY BEVANS AL81 has continued his study of Latin at Syracuse. This summer Tim will take advantage of a scholarship from the government of Quebec to study the literature and culture of that province.

MICHELLE BONNICE L81 took a BA cum laude from U. of Rochester in May, garnering the Susan W. Williams Prize in English.

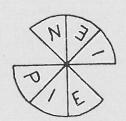
EMILY ROSE L81 is a producer for Cable News Network in Atlanta, Georgia.

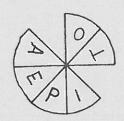
GIDEON SCHOR G81 wintered at Harvard, studying classics, etc., with visions of T-shirt iron-ons and another LGI summer dancing in his head. PAMELA SHEINGORN L81 delivered a lecture in Dec. at the CUNY Grad. Center entitled Stantesque iuxta Imaginem: The Symbiotic Relationship of Art and Drama in the Early Middle Ages.

BOB SULLIVAN G81, while keeping up his Greek, has been studying the German image of Greece from 1871 to 1945.

#### CUNYFORMS

Chased off a bicultural site at Tomi by a barrage of flying wedges, Onda Take took the wedges to Washington to announce her discovery. What she had fell into place. Now for the meaning . . . Can you help her? Are the wedges in Greek or Latin? what letters are missing? where do the inscriptions begin? in which direction do they run? Send your answers in time for the convention, care of her colleague, Amuntha Rooens G77.









#### DO YOU HAVE A HEAD FOR BLOCKS?

One dull day a pre-school Actaeon, pent in his Latin playpen (it was Tuesday), pondered his monogrammatical blocks. He chose one and thought, "Yes, where am I from ?" He chose another: "And where to ?" He mixed in a third choice: "Where will das Ewig-Weibliches lead me?" And a fourth choice he added to the first three, jumbling them up: "Will she take me to her leader, the source of history's source, Helen's mother ?" And a fifth choice: "Or to a queen and huntress, chaste and fair, say, Diana ?" Mixing in another chosen block, he thought, "Ha, I bet she'd throw cold water on that idea!" And another choice: "But dear me, what's there to lose? then let her choose?!" Mixing in one last block, he concluded, "Aunt Semele says to beware of choices: they bind us in."

| 1: | 5: |
|----|----|
| 2: | 6: |
| 3: | 7: |
| 4: | 8: |

TRIO

- a. Nonumque prematur in annum, membranis intus positis: delere licebit quod non edideris; nescit vox missa reverti.

  Horace
- b. Carmina sola carent fato mortemque repellunt: carminibus vives semper, Homere, tuis. Seneca
- c. Colligite quae superaverunt fragmenta, ne pereant.

John